

Hà Nội, ngày 15 tháng 4 tháng 2020

Hanoi, 15 April 2020

NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN
QUỸ ĐẦU TƯ TRÁI PHIẾU VCBF (VCBF-FIF)
RESOLUTION OF ANNUAL INVESTOR GENERAL MEETING
OF VCBF FIXED INCOME FUND

- Theo Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua vào ngày 29 tháng 6 năm 2006 và Luật số 62/2010/QH12 sửa đổi và bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua vào ngày 24 tháng 11 năm 2010;
- Pursuant to Law on Securities No. 70/2006/QH11 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on 29 June 2006 and the Law No. 62/2010/QH12 amending and supplementing a number of articles of the Law on Securities passed by National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on 24 November 2010;
- Thông tư số 183/2011/TT-BTC của Bộ Tài chính ngày 16 tháng 12 năm 2011 hướng dẫn về việc thành lập và quản lý quỹ mở;
- Pursuant to Circular No. 183/2011/TT-BTC of the Ministry of Finance providing guidance on the establishment and management of open ended funds dated 16 December 2011;
- Thông tư 15/2016/TT-BTC ngày 20 tháng 1 năm 2016 sửa đổi Thông tư 183/2011/TT-BTC hướng dẫn về thành lập và quản lý quỹ mở;
- Pursuant to Circular 15/2016/TT-BTC amending and supplementing several articles of the Circular 183/2011/TT-BTC dated 16 Dec 2011 on providing guidance on establishment and management of open-ended funds dated 20 Jan 2016;
- Theo Điều lệ của Quỹ Đầu Tư Trái Phiếu VCBF; và
- Pursuant to the Charter of VCBF Fixed Income Fund; and
- Theo Biên bản họp Đại hội Nhà Đầu tư thường niên của Quỹ Đầu Tư Trái phiếu VCBF ngày 15/4/2020;
- Pursuant to the Minutes of Annual Investor General Meeting of VCBF Fixed Income Fund dated 15 April 2020.

QUYẾT NGHỊ/RESOLVED THAT

Điều 1: Thông qua Báo cáo tài chính đã được kiểm toán của Quỹ Đầu Tư Trái Phiếu VCBF cho giai đoạn từ ngày 09/8/2019 đến ngày 31/12/2019.

Article 1: The audited financial statements of VCBF – FIF for the period 09 August to 31 December 2019 is approved

Điều 2. Quyền của Đại Hội Nhà Đầu Tư nêu tại điểm b), c), d), e) và f) khoản (2) Điều 21 của Điều lệ Quỹ, sẽ được trao cho Ban Đại Diện Quỹ VCBF-FIF. Nghị quyết này sẽ có hiệu lực cho đến khi Đại Hội Nhà Đầu Tư có nghị quyết khác.

Article 2 *The authority of the IGM to approve motions contained in Art 21 (2) sub-clauses b), c), d), e) and f) of the charter of VCBF-FIF is delegated to the FRB until further notice be approved.*

Điều 3. Thông qua bản Điều lệ Quỹ với những thay đổi tại Điều 20.1, 20.2, 20.3, 20.4, 20.5, 22.1, 22.2, 22.3, 22.4, 22.5, 22.6, 22.9, Điều 46 như được trình bày tại Biên Bản cuộc họp Đại hội Nhà Đầu tư thường niên.

Article 3. *The Charter amendments to the Article 20.1, 20.2, 20.3, 20.4, 20.5, Article 22.1, 22.2, 22.3, 22.4, 22.5, 22.6, 22.9, Article 46 as tabled in the Minutes of Investor General Meeting be approved.*

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày 15 tháng 4 năm 2020.

Article 4. *The validity of the General Meeting Resolution is from 15 April 2020.*

Ông/Mr. Mạc Quang Huy
Chủ tọa Đại Hội/Chairman of the IGM

Ông/Mr. Vũ Quang Đông
Tổng Giám đốc VCBF/Chief Executive Officer